



## 将同意传票送交存档

本步骤指南只提供一般指引，概述关于利用综合法院案件管理系统送交文件的一般程序，当中的截图只用作一般说明，未必特指某案件/文件。



项目	步骤	参考截图
1.	<p><b>登入用户帐户</b></p> <p>由机构用户或个人用户帐户持有人登入</p> <p><i>[注：如需更多资讯，请参阅「登入及登出帐户」的相关步骤指南。]</i></p> <p>机构用户帐户持有人须已获妥为编配以适当用户身分处理有关案件。</p> <p><i>[注：如需更多资讯，请参阅「设定预设的机构用户帐户及编配法庭案件」标题下的相关步骤指南。]</i></p>	<p>机构用户</p>  <p>个人用户</p> 
2.	<p><b>使用电子存档功能</b></p> <p>选择法院级别，例如「区域法院」&gt;</p> <p>按「电子存档」&gt;</p> <p>选择「送交文件」&gt;</p>	

项目	步骤	参考截图
3.	<p><b>选择所需功能</b></p> <p>选择「就现有案件送交文件」&gt;</p> <p>别选「本人确认已阅读并明白以上的《发送人须知》」方格&gt;</p> <p>按「下一步」&gt;</p>	
4.	<p><b>输入案件编号</b></p> <p>输入「案件编号*」&gt;</p> <p>在「与讼费评定法律程序有关?*」中选「否」&gt;</p> <p>按「下一步」&gt;</p>	<p>第一步：输入案件编号</p> 

项目	步骤	参考截图
5.	<p><b>上载文件</b></p> <p>在「文件名称*」中选择「同意传票」&gt;</p> <p>在「用途*」中选择「以作申请」&gt;</p> <p>在「文件语言*」中选择语言&gt;</p> <p>在「存档文件的一方*」及「存档文件所针对的一方」中剔选适当的方格&gt;</p> <p>按「上载」&gt;</p> <p>按「浏览档案」并选择文件&gt;</p> <p><i>[注:你也可以使用「将档案拖放到此处」功能上载文档。详情请参阅「使用拖放功能上载文件」的步骤指南。]</i></p>	<p>第二步：上载文件</p> 
6.	<p><b>预览已上载文件</b></p> <p>「已上载文件」下显示文件名称</p> <p>按「预览」查看文件的影像&gt;</p> <p>如上载文件无误，按「确定」&gt;</p> <p>如上载文件有误，按「删除」&gt;</p> <p>按「下一步」&gt;</p>	

项目	步骤	参考截图
7.	<p><b>确认存档详情</b></p> <p>如存档详情无误，按「确认」&gt;</p> <p>在「确认要继续？」对话框中按「确定」&gt;</p> <p>如存档详情有误，按「返回」回到刚才的步骤更正输入的资料&gt;</p>	<p>第三步：确认存档详情</p>  <p>弹出确认继续对话框</p> 

项目	步骤	参考截图																																								
8.	<p><b>认收</b></p> <p>按「储存认收通知」&gt;</p> <p>在弹出的「确认下载档案？」对话框中按「下载」&gt;</p> <p>按「开启档案」提取认收通知&gt;</p>	<p>第四步：认收</p>  <p>就现有案件送交文件 <span style="float: right;">画面编号: EPIL-CMC-000113</span></p> <p>1 输入案件编号      2 上传文件      3 确认资料及付款      4 认收</p> <p>注意 假如文件传送的完成时间是在登记处的非办公时间, 则 (a) 登记处下一个正常向公众开放的时间; 或 (b) 登记处下一个为该文件相关的法庭程序而开放的时间 (以较早者为准), 将被当作是该文件的接收时间。</p> <p>认收通知</p> <p>呈交者: Miss Leung Siu Siu (T160.SYLamOUT)      机构: 梁惠律师行      呈交日期及时间: 23/03/2022 17:20:03      电子存档交易参考编号: E1177000368      电子付款交易日期及时间: -      电子付款交易参考编号: -</p> <p>交易摘要</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>编号</th> <th>案件编号</th> <th>案件类别</th> <th>付款项目</th> <th>费用 (港币)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>DCPI 819/2022</td> <td>伤亡诉讼</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> </tbody> </table> <p style="text-align: right;">总金额: -</p> <p>以下文件已经上传</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>编号</th> <th>用途</th> <th>文件语言</th> <th>文件名称</th> <th>上传档案</th> <th>文件参考编号</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>以作申请</td> <td>中文</td> <td>同意传票</td> <td>同意传票.pdf(93.06KB)</td> <td>117790000776</td> </tr> </tbody> </table> <p>聆讯日期: -</p> <p>请储存或列印认收通知/付款收据, 作为你存档/付款的证明以及 (如有需要) 供随后退款之用。</p> <p style="text-align: center;">储存认收通知</p> <p style="text-align: center;">确认下载档案?</p> <p style="text-align: center;">关闭      下载</p> <p>Acknowledgement....pdf 开启档案</p>	编号	案件编号	案件类别	付款项目	费用 (港币)	1	DCPI 819/2022	伤亡诉讼	-	-	编号	用途	文件语言	文件名称	上传档案	文件参考编号	1	以作申请	中文	同意传票	同意传票.pdf(93.06KB)	117790000776																		
编号	案件编号	案件类别	付款项目	费用 (港币)																																						
1	DCPI 819/2022	伤亡诉讼	-	-																																						
编号	用途	文件语言	文件名称	上传档案	文件参考编号																																					
1	以作申请	中文	同意传票	同意传票.pdf(93.06KB)	117790000776																																					
9.	<p><b>认收讯息发送至机构用户或个人用户的讯息匣</b></p> <p>按「首页」&gt;</p> <p>进入讯息匣&gt;</p> <p>点击讯息标题以阅读内容</p>	<p>登入后显示讯息匣及所载讯息的标题</p>  <p>讯息匣 <span style="float: right;">画面编号: EXT-MSG-00001</span></p> <p>全部    已读    未读</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>标题</th> <th>日期时间</th> <th>寄件者</th> <th>档案</th> </tr> </thead> <tbody> <tr style="border: 2px solid red;"> <td>[DCPI 819/2022] 已收受新电子提交</td> <td>17:20</td> <td>區城法院登記處</td> <td>475KB</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 819/2022] 已發出查單文件</td> <td>17:31</td> <td>區城法院登記處</td> <td>212KB</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 819/2022] 已存檔/提交文件</td> <td>17:09</td> <td>區城法院登記處</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 819/2022] 已收受新电子提交</td> <td>17:03</td> <td>區城法院登記處</td> <td>477KB</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 819/2022] 已發出查單文件</td> <td>15:18</td> <td>區城法院登記處</td> <td>213KB</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 819/2022] 已存檔/提交文件</td> <td>15:17</td> <td>區城法院登記處</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 819/2022] 已收受新电子提交</td> <td>15:10</td> <td>區城法院登記處</td> <td>479KB</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 819/2022] 已建立新案件</td> <td>14:24</td> <td>區城法院登記處</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>[TRN:E1177000098] 已收受新电子提交</td> <td>10:28</td> <td>區城法院登記處</td> <td>961KB</td> </tr> </tbody> </table>	标题	日期时间	寄件者	档案	[DCPI 819/2022] 已收受新电子提交	17:20	區城法院登記處	475KB	[DCPI 819/2022] 已發出查單文件	17:31	區城法院登記處	212KB	[DCPI 819/2022] 已存檔/提交文件	17:09	區城法院登記處	-	[DCPI 819/2022] 已收受新电子提交	17:03	區城法院登記處	477KB	[DCPI 819/2022] 已發出查單文件	15:18	區城法院登記處	213KB	[DCPI 819/2022] 已存檔/提交文件	15:17	區城法院登記處	-	[DCPI 819/2022] 已收受新电子提交	15:10	區城法院登記處	479KB	[DCPI 819/2022] 已建立新案件	14:24	區城法院登記處	-	[TRN:E1177000098] 已收受新电子提交	10:28	區城法院登記處	961KB
标题	日期时间	寄件者	档案																																							
[DCPI 819/2022] 已收受新电子提交	17:20	區城法院登記處	475KB																																							
[DCPI 819/2022] 已發出查單文件	17:31	區城法院登記處	212KB																																							
[DCPI 819/2022] 已存檔/提交文件	17:09	區城法院登記處	-																																							
[DCPI 819/2022] 已收受新电子提交	17:03	區城法院登記處	477KB																																							
[DCPI 819/2022] 已發出查單文件	15:18	區城法院登記處	213KB																																							
[DCPI 819/2022] 已存檔/提交文件	15:17	區城法院登記處	-																																							
[DCPI 819/2022] 已收受新电子提交	15:10	區城法院登記處	479KB																																							
[DCPI 819/2022] 已建立新案件	14:24	區城法院登記處	-																																							
[TRN:E1177000098] 已收受新电子提交	10:28	區城法院登記處	961KB																																							

项目	步骤	参考截图
		<p>点击讯息标题以阅读内容和随文附件</p> 
10.	司法机构内部程序	司法机构内部审批后，发送人的综合法院案件管理系统讯息匣便会有讯息
11.	<p><b>确认讯息发送至机构用户或个人用户的讯息匣</b></p> <p>登入及进入讯息匣&gt;</p> <p>点击讯息标题以阅读内容</p>	<p>登入后显示讯息匣及所载讯息的标题</p>  <p>点击讯息标题以阅读内容</p> 
12.	司法机构内部程序	<p>法庭就同意传票给予命令 / 指示后，发送人的综合法院案件管理系统讯息匣会有讯息</p> <p>[注：如文件发现有不妥之处，发送人的综合法院案件管理系统讯息匣会另有讯息。]</p>

项目	步骤	参考截图																																												
13.	<p><b>给予命令 / 指示的讯息发送至机构用户或个人用户的讯息匣</b></p> <p>登入及进入讯息匣 &gt;</p> <p>点击讯息标题以阅读内容</p>	<p>登入后显示讯息匣及所载讯息的标题</p>  <p>讯息匣 <span style="float: right;">画面编号: EXT-MSG-00001</span></p> <p>全部 已读 未读 <span style="float: right;">↻</span></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>标题</th> <th>日期时间</th> <th>寄件者</th> <th>档案 #</th> </tr> </thead> <tbody> <tr style="border: 2px solid red;"> <td>[DCPI 819/2022] 法庭所作出的命令 / 指示</td> <td>17:31</td> <td>區域法院登記處</td> <td>42KB</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 819/2022] 已存檔 / 提交文件</td> <td>17:24</td> <td>區域法院登記處</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 819/2022] 已收受新電子提交</td> <td>17:20</td> <td>區域法院登記處</td> <td>475KB</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 819/2022] 已發出蓋章文件</td> <td>17:11</td> <td>區域法院登記處</td> <td>212KB</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 819/2022] 已存檔 / 提交文件</td> <td>17:09</td> <td>區域法院登記處</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 819/2022] 已收受新電子提交</td> <td>17:03</td> <td>區域法院登記處</td> <td>477KB</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 819/2022] 已發出蓋章文件</td> <td>15:18</td> <td>區域法院登記處</td> <td>213KB</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 819/2022] 已存檔 / 提交文件</td> <td>15:17</td> <td>區域法院登記處</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 819/2022] 已收受新電子提交</td> <td>15:10</td> <td>區域法院登記處</td> <td>479KB</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 819/2022] 已建立新案件</td> <td>14:24</td> <td>區域法院登記處</td> <td>-</td> </tr> </tbody> </table> <p>点击讯息标题以阅读内容和随文附件</p>  <p>讯息详情 <span style="float: right;">画面编号: EXT-MSG-00002</span></p> <p>&lt; 返回 <span style="float: right;">⬇</span></p> <p><b>[DCPI 819/2022] 法庭所作出的命令 / 指示</b></p> <p>日期时间 23/03/2022 17:31 寄件者 區域法院登記處 收件者 1160.SYLamOU1</p> <p>本讯息旨在轉達就你於2022年3月23日 17:20 (此時間以24小時制顯示) 透過綜合法院案件管理系統進行的文件存檔 (電子存檔交易參考編號: E1177000368) , 法庭所作出的命令 / 指示。</p> <p>請點擊附件連結以獲取有關命令 / 指示。</p> <p>DCPI 819/2022 - 就2022年23日存檔的單方面申請法庭所作的命令 - DRN:11770000294</p> <p>1 个附件</p> <p>PDF DCPI 819-20... .pdf 42KB</p>	标题	日期时间	寄件者	档案 #	[DCPI 819/2022] 法庭所作出的命令 / 指示	17:31	區域法院登記處	42KB	[DCPI 819/2022] 已存檔 / 提交文件	17:24	區域法院登記處	-	[DCPI 819/2022] 已收受新電子提交	17:20	區域法院登記處	475KB	[DCPI 819/2022] 已發出蓋章文件	17:11	區域法院登記處	212KB	[DCPI 819/2022] 已存檔 / 提交文件	17:09	區域法院登記處	-	[DCPI 819/2022] 已收受新電子提交	17:03	區域法院登記處	477KB	[DCPI 819/2022] 已發出蓋章文件	15:18	區域法院登記處	213KB	[DCPI 819/2022] 已存檔 / 提交文件	15:17	區域法院登記處	-	[DCPI 819/2022] 已收受新電子提交	15:10	區域法院登記處	479KB	[DCPI 819/2022] 已建立新案件	14:24	區域法院登記處	-
标题	日期时间	寄件者	档案 #																																											
[DCPI 819/2022] 法庭所作出的命令 / 指示	17:31	區域法院登記處	42KB																																											
[DCPI 819/2022] 已存檔 / 提交文件	17:24	區域法院登記處	-																																											
[DCPI 819/2022] 已收受新電子提交	17:20	區域法院登記處	475KB																																											
[DCPI 819/2022] 已發出蓋章文件	17:11	區域法院登記處	212KB																																											
[DCPI 819/2022] 已存檔 / 提交文件	17:09	區域法院登記處	-																																											
[DCPI 819/2022] 已收受新電子提交	17:03	區域法院登記處	477KB																																											
[DCPI 819/2022] 已發出蓋章文件	15:18	區域法院登記處	213KB																																											
[DCPI 819/2022] 已存檔 / 提交文件	15:17	區域法院登記處	-																																											
[DCPI 819/2022] 已收受新電子提交	15:10	區域法院登記處	479KB																																											
[DCPI 819/2022] 已建立新案件	14:24	區域法院登記處	-																																											

司法机构内部程序